

## Derewel nakə Pol a watsatay naha a Efez hay aye **Məfələkwe**

Derewel nakay tə watsatay naha a Efez hay aye na, mawatsa eye hərwi ndo hay haladzay ka dala i Azi, nakə anəke tə zalay Turki aye. Pol a watsa ahəl nakə neñgeye ma dəngay aye (3.1; 4.1). Derewel eye a hayay gər ada a dzapa ha maduk i duk i məsənəke i Pol nakə a sənəkatay a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye. A watsa na, a ndo məpe mədzal gər neheye nəteye Yahuda hay bay aye.

Mədzal gər nakə ńgwalak eye wene wene aye mə derewel i Pol nakay a watsatay a Efez hay aye na, wu nakə a say a Mbəlom məge aye.

Ma madədo 1 ka 3, Pol a rəzlay a gər mətsike ka mədzepe nəte kə ge bo, hərwi Yesu kə vəl ha məsəfəre ńgay ka mayako mazləlmbada eye. Ndo məpe mədzal gər hay neheye Yahuda hay bay aye ta Yahuda hay tə dzapa nəte.

Ma madədo 4 ka 6, Pol faya ma mataya ahaya a zləm a ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu, mədzepe nəte, ada zay nakə Mbəlom a vəlatay aye.

### *Pol a tsikatay naha me*

<sup>1</sup> Maa watsakum naha derewel nakay na, neñ Pol ndo nakə Mbəlom a zla hərwi ada nâ təra ndo i maslanj i Yesu Kəriste aye. Na watsa naha derewel nakay na, a nəkurom ndo məpe mədzal gər hay ka

Yesu neheye ma gəma i Efez, ka dzalum ha ka Yesu Kəriste tə dərev kurom lele ada nəkurom madzapa eye tə Yesu Kəriste aye.

<sup>2</sup> Mbəlom Bəba kway ta Bəy Maduwenj kway Yesu Kəriste tâ pa fakuma ŋgama ada tâ vəlakum zay.

### *Ngama i Mbəlom a ze wu hay tebiye*

<sup>3</sup> Zambadakway a Mbəlom Bəba i Bəy Maduwenj kway Yesu Kəriste! Ka zambadakweye na, hərwi kə pa fakwaya ŋgama ta ŋgalak i wu neheye tebiye ta ndziye ka tor eye mə mbəlom aye. A vəlakway na, hərwi nəkway madzapa eye tə Yesu Kəriste.

<sup>4</sup> Ahəl nakə Mbəlom kə ge məndzibəra zuk bay aye na, nəkway neheye madzapa eye tə Yesu Kəriste aye na, ba Mbəlom kə pala kway. A pala kway na, hərwi ada kâ tərakwa ndo ŋgay hay tsədaŋŋa eye hay ada kâ tərakwa kame ŋgay na, mənese mā ge andaya fakwaya bay.

<sup>5</sup> Neŋgeye a wuda kway haladzay. Ba kə tsik kurre, a gwad'ma təriye kway ha wawa ŋgay hay tə həlay i Yesu Kəriste. Niye na, a yay a gər a neŋgeye məge andza niye.

<sup>6</sup> Zambadakway a Mbəlom hərwi ŋgalak ŋgay nakə a gakway aye na, a ze wu hay tebiye aye. Ŋgalak ŋgay nakə a gakway haladzay aye tə həlay i felik i wawa ŋgay niye a wuda na haladzay aye.

<sup>7</sup> Kə təmakway ahaya abəra mə həlay i Fakalaw tə bambaz\* i wawa ŋgay niye nəkway madzapa eye tə neŋgeye. Andza məgwede na, kə pəsakway

\* <sup>1:7</sup> «Tə bambaz ŋgay», andza məgwede ta məməte ŋgay nakə tə kəd'na ka mayako mazləlmbaşa eye aye.

ha mezeleme kway. Andza niye, a dákway ha na, kə gakway ḥgwalak haladzay.

<sup>8</sup> Kə rah kway ha ta ḥgwalak ḥgay na, haladzay. Andza məgwede na, kə dákway ha metsehe ḥgay. A dákway ha na, hərwi ada kâ sərakwa wu nakə a say aye.

<sup>9</sup> Kə dákway ha wu nakə maŋgaha eye kurre a say mäge tə həlay i Yesu Kəriste aye. Wu neheye a ge na, ta ḥgwalak ḥgay, anəke na, kə ɗa ha.

<sup>10</sup> Wu niye Mbəlom ma ta ndəviye ha aye na, pat nakə həlay ḥgay eye ma ndisliye a dəma aye. Ma hayatay gər a wu hay tebiye. Wu neheye mə mbəlom aye ta wu neheye ka məndzibəra aye tebiye. Ma piye tay ha a həlay i Yesu Kəriste hərwi ada mā təra bəy.

<sup>11</sup> Mbəlom a ge wu hay tebiye na, andza nakə a say mäge aye. Kə pala kway kurre andza nakə a yay a gər aye hərwi ada kâ dzapakwa tə Kəriste. Kə vəlakway wu nakə a tsik kurre a gwad ma vəlakweye.

<sup>12</sup> A vəlakway na, hərwi ada ndo hay tâ zambaday a nejeye nakə bagwar eye ta məzlaɓ eye hərwi may neheye nəmaa lah məpe mədzal gər may ka Yesu Kəriste aye.

<sup>13</sup> Nəkurom dərmak na, nəkurom madzapa eye tə Yesu Kəriste. Ka tsənum bazlam dedek eye. Ka tsənum na, Labara Ngwalak eye i mətəme nakə Mbəlom a təma kurom ha aye, ka dzalum ha ka Yesu Kəriste. Ma mədzepe nakə ka dzapum tə Yesu aye na, Mbəlom kə vəlakum Məsəfəre Tsədañja eye andza nakə a tsik kurre, a gwad ma vəlakumeye. Məsəfəre Tsədañja eye niye a vəlakum aye na, andza ḥgodgor nakə tə ge ka da'ar ma diye ha na,

nəkurom ndo ŋgay hay.

**14** A vəlakum Məsəfəre ŋgay niye ka bo abəra təmad na, hərwi ada kâ sərakwa ha ta dedek ma ta vəlakweye siye i wu neheye ŋgwalak eye hay kame mba. Ka hutakweye wu niye hay na, ahəl nakə Mbəlom ma ta təmiye kway ha ka tor eye. Zambadakway a neŋgeye, Mbəlom nakə bagwar eye ta məzla&眼.

### *Pol a duwulay me a Mbəlom hərwi ndo i Efez hay*

**15** Hərwi niye neŋ faya na gay na ha sisœ a Mbəlom hərwi kurom. Neŋ faya na gay na ha sisœ a Mbəlom na, hərwi mey? Hərwi na tsəne kəkay nakə nəkurom faya ka dzalumeye ha ka Bəy Maduwej Yesu kame kame ada kəkay nakə ka wudum ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye dərmak. Ayaw! Na tsəne wu niye hay andza niye na,

**16** ahəl nakə neŋ faya na duwulaway na ha me a Mbəlom aye na, na gaway na ha sisœ a Mbəlom pat pat hərwi kurom.

**17** Na duwulay na ha me na, a Mbəlom Bəba kway nakə ta məzla&眼 haladzay aye. Neŋgeye Mbəlom nakə Bəy Maduwej kway Yesu Kəriste faya ma geye məsler aye. Na duwulay na ha me sa na, hərwi ada mā dəkum ha metsehe ŋgay hərwi ada mā bəzakum ha bo, kâ səkahum ha məsəre na lele.

**18** Faya na duwulay na ha me sa na, mā həndəkakum na mədzal gər kurom lele ada ka dzalumeye ka wu nakə a zalakum faya ma vəlakumeye aye lele. Neŋ faya na duwulay na ha me na, hərwi ada kâ sərum ha kəkay wu nakə ma ta vəlakumeye na, ŋgwalak eye haladzay a ze

wu hay tebiye. Wu niye ma vəlakumeye na, ma vəlakumeye tə siye i ndo ŋgay hay tebiye.

**19** Neŋ faya na tsətsahiye faya na, ka sərum gədaŋ ŋgay nakə a ze ha gədaŋ i wu hay tebiye aye ada ka sərum ha gədaŋ ŋgay niye faya ma giye məsler ma nəkway neheye ka dzalakwa ha ka neŋgeye na, kəkay.

**20** Gədaŋ ŋgay niye na, nətə tə bəmalə nakə a ge məsler tə Yesu Kəriste ahəl nakə a lətse ahaya abəra ma mədahaŋ aye. Yesu a lətsew abəra ma mədahaŋ na, Mbəlom Bəba a gwadəy: «Ndza ka təv lele eye tə həlay i mənday ga.»

**21** Ma təv niye Yesu a ndza a dəma aye na, neŋgeye bəy ka gər i gawla i Mbəlom hay ta bəy tay eye hay tebiye, ada ka gər i siye i wu neheye gədaŋ tay andaya mə mbəlom aye tebiye. Neŋgeye ka gər i ndo neheye kwa məzele tay kəkay kəkay eye tebiye. Məde a zləm ŋgay na, a ze məzele neheye ka məndzibəra nakay anəke aye ada tə bəmalə nakə ma deyeweye kame aye.

**22** Mbəlom a həl wu hay tebiye, a pa na a huđ i sik ŋgay. A zla, a pa na neŋgeye bəy ka gər i wu hay tebiye, a gwadəy: «Nəkar na, bəy i ndo ga hay tebiye.»

**23** Ndo ŋgay hay na, ta təra andza bo i Yesu. Ngwalak i wu neheye lele eye hay tebiye aye na, faya ma vəlateye a ndo ŋgay hay ada neŋgeye na, ŋgwak i wu i Mbəlom tebiye andaya mə neŋgeye.

## 2

*Mbəlom a vəl sifa tə həlay i Kəriste*

<sup>1</sup> Ahəl niye nəkurom kame i Mbəlom na, andza maməta eye hay hərwi mənese tə mezeleme kurom neheye ka gawum aye.

<sup>2</sup> Ka pawumay bəzay huya na, a mede i ndo i məndzibəra hay. Ka pawumay zləm a bəy i fakalaw nakə neñgeye mandza eye ma magərmbəlom aye. Maa ge məsler ma ndo neheye tə pay na ha faya a Mbəlom bay hus anəke aye na, neñgeye.

<sup>3</sup> Nəkway tebiye ahəl niye na, nəkway andza nəteye dərmak. Ka gawakwa wu neheye lele bay a say a bor i bo kway aye hay. Bor i bo kway a yawa kway ha ka məge wu neheye lele bay aye hay kame kame. Ka dzalawakwa na, ka məge wu neheye a say a bor i bo kway aye. Həbe sariya i Mbəlom ma gəsiye kway andza ndo neheye ta dzala ha ka Yesu Kəriste təbey aye na, hərwi bor i bo kway.

<sup>4</sup> Ane tuk na, anəke na, andza niye sa bay. Mbəlom, neñgeye na, ka gakway mə bo haladzay. A wuda kway haladzay.

<sup>5</sup> Kwa nəkway andza maməta eye hay hərwi nakə faya ka gakweye wu neheye lele bay aye hay na, kə vəlakway sifa wedeye. Kə dzapa kway ha tə Yesu Kəriste hərwi nakə a wuda kway haladzay aye. A təma kway ha na, kəriye.

<sup>6</sup> Sa na, a lətsakway ahaya abəra ma mədahanj dziye tə Yesu Kəriste hərwi nakə nəkway madzapa eye tə Yesu Kəriste aye. Ada kə vəlakway təv məndze a nəkway tage Yesu Kəriste mə mbəlom.

<sup>7</sup> Andza niye, kə gakway wu lele eye haladzay tə həlay i Yesu Kəriste. A ge andza niye na, hərwi a say mədatay ha a ndo neheye ta deyeweye kame mba aye. Nəteye ta sər ha dərmak ŋgalak ŋgay

nakə a vəl haladzay aye na, kəriye.

<sup>8</sup> Mbəlom a təma kurom ha abəra mə mezeleme na, kəriye ta mədzal gər nakə a vəlakum ka dzalum ha ka nejgeye. A gakum ŋgwalak ŋgay na, kəriye

<sup>9</sup> bəna, hərwi məsler neheye faya ka gumeye lele eye hay bay. A gakum ŋgwalak ŋgay kəriye na, hərwi ada ndəray mā dəslay ha gər a bo ŋgay bay.

<sup>10</sup> Hərwi niye maa gakway na, nejgeye. A vəlakway sifa wedeye na, tə həlay i Yesu Kəriste hərwi ada kâ gakwa wu lele eye hay huya. Mbəlom a ləva ha bo tə wu niye lele eye hay na, kurre hərwi ada kâ pakway bəzay a tsəved lele eye.

### *Ka tərakwa nəte na, tə Kəriste*

<sup>11</sup> Hərwi niye nəkurom ahəl niye kəkay na, mā makumaw a gər. Nəkurom na, Yahuda hay bay, slala kurom wal. Yahuda hay tə zalawakum na, ndo neheye ta dəs bo təbey aye. Nəteye tə gwadaway a gər tay na, nəteye madəsa eye hay. Ane tuk na, tə tsik na, ka wu nakə ndo hay faya ta geye a bo tay, dəre a ŋgatay aye dekdek tsa.

<sup>12</sup> Məmum ahaya a mədzal gər kurom, ahəl niye na, ka sərum Kəriste bay. Mə walanj i Yahuda hay na, nəkurom mbəlok eye hay. Mbəlom na, kə ɓar dzam ta ndo ŋgay hay. Ma dzam niye a ɓar ta ndo ŋgay hay eye na, a tsik a gwad ma vəlateye wu na, kurre. Ane tuk na, nəkurom mə dəma bay, nəkurom mbəlok eye hay. Wuray andaya nakə ka pum faya mədzal gər kurom aye bay. Nəkurom ka məndzibəra nakay, ane tuk na, nəkurom dərenj ta Mbəlom.

<sup>13</sup> Ahəl niye na, nəkurom dərenj ta Mbəlom. Anəke na, nəkurom madzapa eye tə Yesu Kəriste.

Nəkurom bəse ta Mbəlom tuk hərwi Yesu Kəriste. Neñgeye ka mbədə ha bambaz ŋgay hərwi kurom.

**14** Neñgeye ndo i zay. Ka hutakwa məndze zay mə walañ kway na, hərwi ŋgay. Bəna, ahəl niye na, Yahuda hay ta ndo neheye nəteye Yahuda hay təbey aye na, nəteye mañgəna eye. Ane tuk na, neñgeye kə gaw ŋgalak ŋgay, ka təra kway ha nəte. Ahəl niye na, məne dəre a bo andaya mə walañ kway, a ŋgəna kway ha ka bo abəra andza dzal. Ahəl nakə a mət aye na, ka mbəzl ha dzal aye niye.

**15** Kə mbata ha bazlam mapala eye i Yahuda hay nakə a gwadawa: «Kâ ge nakay bay» kəgəbay «Ge nakay» aye. A ge andza niye na, hərwi mədzepə tay ha Yahuda hay ta ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye. Nəteye mañgəna eye sulo sa bay, nəteye nəte hərwi nəteye madzapa eye nəte ta neñgeye. Nəteye tebiye ta təra slala wedeye. A vəlatay məndze zay a walañ tay na, andza niye.

**16** Məne dəre nakə mə walañ tay aye na, kə mbata ha ta məmətə ŋgay. Məne dəre andaya sa bay. Ta təra slala nəte na, hərwi ŋgay. Kə sər tay ha ka bo nəteye tebiye tage Mbəlom.

**17** Kəriste ki yaw ka məndzibəra, kə da ha labara wedeye ka gər i məndze zay mə walañ i ndo hay ta Mbəlom. Məndze zay niye na, i kurom neheye dəren ta Mbəlom aye ada i may neheye nəmay bəse ta Mbəlom aye.

**18** Yahuda hay ta ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye, nəkway sulo kway eye tebiye ka hutakwa tsəved mahəndzədə ka təv i Mbəlom tə həlay i Yesu Kəriste ta gədañ i Məsəfəre Tsədañja eye nəte ŋgwəñ.

**19** Kə ge andza niye na, nəkurom mbəlok eye hay

sa bay. Nəkurom madurloŋ hay sa bay. Nəkurom na, wawa i dala niye hay nəkurom andza siye i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. Nəkurom mə gay i Mbəlom andza nəteye.

<sup>20</sup> Nəkurom na, ka tərum kwar neheye ta dəzliye ha gay aye. Matəra mədok eye na, ndo i maslanj hay ta ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay. Kəriste na, neŋgeye kwar nakə ma vəleye gədanj a gay aye.

<sup>21</sup> Gay niye a gəl kame kame, a mbəzl bay na, hərwi ŋgay. Gay niye a təra na, gay i mədəslay ha gər a Mbəlom. Mbəlom ma ndziye na, mə dəma.

<sup>22</sup> Nəkurom neheye madzapa eye tə Yesu Kəriste aye na, kə həl kurom ta siye i ndo hay, ka təra kway hay tebiye andza kwar i madəzle gay. Gay niye na, Məsəfəre i Mbəlom ma ndziye mə dəma.

### 3

*A say a Mbəlom na, Pol mā datay ha labara ŋgay  
a ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye*

<sup>1</sup> Hərwi niye neŋ Pol, neŋ faya na ɖuwulay na ha me a Mbəlom pat pat hərwi kurom. Neŋ ma daŋgay na, hərwi məsler i Yesu Kəriste nakə faya na giye hərwi madzəne nəkurom neheye Yahuda hay bay aye.

<sup>2</sup> Ka tsənum Mbəlom kə vəlenj məsler hərwi ada nā ge hərwi kurom bədaw? Na huta na, hərwi ŋgalak ŋgay.

<sup>3</sup> Mbəlom kə ɖenj ha wu nakə maŋgaha eye kurre aye andza nakə na lah məwatsakum na ha faya tsekweŋ aye.

**4** Ka dzangum na, ka sərumeye ha kəkay nakə nej na sər wu nakə maŋgaha eye ka gər i Kəriste kurre aye lele tuk.

**5** Ahəl niye na, Mbəlom kə datay ha wu nakə maŋgaha eye andza nakə anəke aye bay. Ane tuk na, anəke na, a sləraw Məsəfəre ŋgay hərwi ada mā datay ha wu niye maŋgaha eye parakka. A da ha na, a ndo i maslaŋ ŋgay hay, ada a ndo məde ha bazlam ŋgay neheye a pala tay ha aye.

**6** Wu niye Mbəlom a da ha aye na, nəkurom neheye Yahuda hay bay aye na, Mbəlom ma vəlakumeye dziye ta Yahuda hay. Nəkurom ta Yahuda hay nəkurom ka tərum slala nəte. Wu nakə Mbəlom a gwad' ma ta vəliye a ndo neheye nəteye madzapa eye tə Yesu Kəriste aye ma vəlakumeye na, dziye ta Yahuda hay. Wu neheye tebiye na, maa da ha Labara Ngwalak eye.

**7** Mbəlom a gen ŋgwak ŋgay, a zla ga məge məsler ŋgay hərwi ada nā da ha labara ŋgay ŋgwak eye a ndo hay. A ge andza niye na, ta gədaŋ ŋgay.

**8** Nej mə waləŋ i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu na, na sla wuray kwa tsekwenj bay tebiye. Kwa andza niye bəbay na, Mbəlom kə gen ŋgwak ŋgay a nej hərwi ada nā datay ha a ndo neheye nəteye Yahuda hay bay aye ŋgama nakə a yaw mə həlay i Yesu Kəriste aye. Əgama niye na, haladzay. Ndo hay ta sliye faya məsəre tebiye bay, hərwi ka zal naha.

**9** Mbəlom a vəlenj tsəved ka mədatay ha a ndo hay wu nakə a tsik ahəl niye maŋgaha eye, ma ta giye bo na, kəkay. Mbəlom neŋgeye ndo məge wu hay tebiye kə pa na wu niye maŋgaha eye hus ahəl nakay anaŋ aye. Anəke na, kə ndohwaw a

dzaydzay parakka tuk.

<sup>10</sup> Anəke na, Mbəlom kə da ha mə walaŋ i ndo ŋgay hay hərwi ada gawla ŋgay hay ta bəy tay hay mə mbəlom tâ zəba fataya tâ sər ha metsehe ŋgay ka gər i wu hay wal wal tebiye.

<sup>11</sup> Andza niye, a ge na, andza nakə a tsik a gwad ma giye na, ahəl nakə məndzibəra andaya zuk bay aye. A ge na, tə həlay i Yesu Kəriste Bəy Maduwenj kway.

<sup>12</sup> Anəke nəkway na, nəkway madzapa eye tə Kəriste. Faya ka dzalakweye ha faya. Ka dzədzarakweye sa bay, ka hutakwa tsəved mahəndzədə ka təv i Mbəlom tə həlay i Yesu Kəriste.

<sup>13</sup> Hərwi niye neŋ faya na gakumeye amboh. Dərev mā ye fakuma abəra hərwi dəretsətseh nakə neŋ faya na siye hərwi kurom aye bay. Duh dəretsətseh nakay faya na siye na, ma dzəniye kurom haladzay.

### *Mawude bo i Kəriste nakə a wuda kway aye*

<sup>14</sup> Hərwi niye neŋ faya na dəkweye naha gurmets a Mbəlom Bəba kway.

<sup>15</sup> Neŋgeye na, Bəba i slala hay tebiye mə mbəlom ada ka məndzibəra ta deđek.

<sup>16</sup> Neŋ faya na duwulay naha me hərwi ada Məsəfəre ŋgay mā vəlakum gədaŋ. Ta gədaŋ i Məsəfəre ŋgay nakə ma vəlakumeye aye na, ka ŋgəlumeye ha bo lele ka tsəved ŋgay. Hərwi neŋgeye na, gədaŋ aye haladzay, wu hay tebiye mə həlay ŋgay.

<sup>17</sup> Neŋ faya na duwulay naha me sa na, hərwi ada Yesu Kəriste mā ndza mə dərev kurom hay ta mədzal gər kurom nakə ka dzalum ha faya

aye. Neŋ faya na duwulay na ha me na, hərwi ada kâ wudum bo nəte nəte mə walaj kurom. Tadə ka wudum bo nəte nəte mə walaj kurom na, ka hutumeye gədaŋ andza dərizl i gərdaf nakə mapa zlay eye lele aye ada andza gay nakə ta dəzl ka mədok nakə mapa eye lele aye.

<sup>18</sup> Andza niye, nəkurom ta ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu siye hay ka mbumeye faya məsəre ha kəkay nakə Yesu Kəriste a wuda kurom aye. Kwa ka yum na, a ŋgay, kwa ka tsalum na, a gəma, kwa ka mbəzlumaw ka dala, kokway i mawude bo ŋgay andaya təbey.

<sup>19</sup> Neŋ faya na duwulay na ha me na, hərwi ada kâ sərum ha neŋgeye a wuda kurom. Mawude bo ŋgay nakə a wuda kway aye na, ka slumeye məsəre tebiye bay. Andza niye, Mbəlom na, wuray a kətsay bay. Ma rahiye kurom ha ta wu neheye neŋgeye maraha eye.

<sup>20</sup> Neŋgeye na, ma sliye faya məge wu hay tebiye a ze wu nakə ka tsətsahakwa faya mā gakway aye haladzay. Kwa wu nakə ka dzalakwa mā gakway aye na, a ze. Faya ma giye na, ta gədaŋ ŋgay nakə faya ma giye məsler mə nəkway aye.

<sup>21</sup> Tâ zambaday a Mbəlom hərwi wu nakə a ge ta ndo ŋgay hay ada tə Yesu Kəriste aye kame kame ka tor eye. Mā təra andza niye!

## 4

<sup>1</sup> Neŋ nakə ma daŋgay hərwi məsler i Bəy Maduweŋ kway Yesu Kəriste aye, faya na gakum-eye na ha amboh hərwi ada mede kurom mā təra na, andza i Mbəlom nakə a zalakum ka məge aye.

<sup>2</sup> Andza məgwede rəhumay ha gər a ndo hay kwa kəday. Məsəre me mā ge mə walaŋ kurom. Zlum ŋgatay ka təv i wu hay tebiye. Wuſum bo nəte nəte mə walaŋ kurom ada sakumay na ha a bo nəte nəte mə walaŋ kurom.

<sup>3</sup> Rəzlumay a gər, məndze kurom mā ge nəte, metsehe nəte andza nakə Məsəfəre Tsədaŋja eye a dzapa kurom ha aye. Ndžum tə zay mə walaŋ kurom hərwi ada kā ndžum nəkurom madzapa eye nəte.

<sup>4</sup> Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta təra na, bo i Yesu Kəriste nəte. Məsəfəre i Mbəlom bəbay na, nəte. Wu neheye Mbəlom a zalakum faya aye na, nəte dərmak.

<sup>5</sup> Bəy Maduweŋ kway na, nəte. Məpe mədzal gər kway nakə ka pakwa ka Mbəlom aye nəte. Madzəhuše nakə ta dzəhuš kway ha a yam aye na, nəte.

<sup>6</sup> Mbəlom na, neŋgeye nəte ŋgweŋ. Neŋgeye na, Bəba i ndo hay tebiye. Neŋgeye a ləva wu hay tebiye. Faya ma giye məsler mə walaŋ kway tebiye. Neŋgeye mə walaŋ i ndo ŋgay hay.

<sup>7</sup> Nəkway tebiye Kəriste kə vəlakway gədaŋ wal wal ka məge məsler ŋgay.

<sup>8</sup> Andza nakə mawatsa eye mə bazlam i Mbəlom aye na, a gwad:

«Ahəl nakə a ŋgwasa ka ndo məne dəre ŋgay hay aye na,

kə tsal a mbəlom,

kə həl tay ha ndo neheye magəsa eye hay.

Tsa na, a vəlatay ndaraw a ndo hay ka məndzibəra.\* »

**9** A gwdad: «Kə tsal a mbəlom» na, andza məgwede mey? A tsal a mbəlom na, duh a lahaw mambəzlaw hus ka dala təday.

**10** Ndo niye a mbəzlaw aye na, neŋgeye ndo nakə a tsal a mbəlom a gər eye dərenj hərwi ada mā təra ha wu hay tebiye lele.

**11** Maa vəl ndaraw a ndo hay na, neŋgeye. Siye hay a vəlatay ndaraw matəre ndo i maslaŋ ŋgay hay, siye hay ndo məde ha bazlam i Mbəlom hay, siye ndo məde ha labara wedeye a ndo hay ada ndo mekeleŋ eye hay ndo mətsəkure tə matətikatay bazlam i Mbəlom a ndo hay.

**12** A ge andza niye na, hərwi ada tâ dzəna tay ha siye i ndo ŋgay neheye tə dzala ha aye ka məge məsler i Mbəlom ada ndo niye hay ta təra bo ŋgay aye na, tâ gal.

**13** A ge andza niye na, nəkway tebiye ka dzapakwa nəte hərwi mədzal gər kway nakə ka dza-lakwa ha ka Yesu Kəriste Wawa i Mbəlom aye na, nəte. Ada ka sərakwa na sa. Andza niye ka gəlakweye, ka tərakweye ndo neheye masəra eye ka tsəved i Mbəlom aye. Ka tərakweye ndo lele hay andza Kəriste.

**14** Ka tərakwa andza niye na, nəkway wawa hay sa bay. Ndo məvay gər a ndo hay tə maraw me tay ta dziye kway ha abəra ka tsəved i Mbəlom tə matətike tay niye hay andza mətasl nakə ma bəliye ha kwalalan i yam ka gər i yam vuw afəŋ vuw afəŋ aye sa bay.

\* **4:8** Matsika eye andza mə Dəmes hay 68.19.

**15** Duh na, tsikakwatay dedek a ndo hay. Gakwa wu hay tebiye tə mawude bo nəte nəte mə waləŋ kway. Ka gakwa andza niye na, ka gəlakweye hus ka matəre andza Kəriste, neŋgeye nakə ka gər i ndo neheye tebiye aye.

**16** Maa hayay gər a ndo hay tebiye na, neŋgeye hərwi ada tā dzapa nəte andza vərezl i bo i ndo nakə a zəv ha bo ka təv manəte aye. Tadə siye faya ta giye məsler tebiye na, bo ma gəliye. Andza niye, ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta wuda bo nəte nəte mə waləŋ tay na, ta diye kame kame.

### *Sifa wedeye ka təv i Yesu*

**17** Wu nakə na tsikakumeye naħa aye na, ta məzele i Bəy Maduweŋ kway. Na tsikakumeye naħa na, wuye mey? Neŋ faya na gwadakumeye naħa amboh ta amboh, kâ pumay bəzay a mede i ndo neheye tə sər Mbəlom bay aye sa bay. Nəteye tə dzala na, ka wu nakə ma giye ḥgama bay aye.

**18** Mədzal gər tay na, ləvoŋ. Nəteye kame i Mbəlom na, mbələk eye hay. Sifa nakə ma ndəviye bay ka tor aye na, ta huta bay hərwi ta kula ha gər tay ṭonqwa ṭonqwa andza kwar. Tə sər tsəved i Mbəlom bay.

**19** Horoy a gatay sa bay. Tə vəlay ha bo tay na, ka məge wu neheye lele bay aye hay. Wu neheye a ge horoy aye na, faya ta giye ta mənqwese.

**20** Nəkurom, ka tətikum ka gər Kəriste na, andza niye bay.

**21** Ka rəhumay ha gər na, a neŋgeye bədaw? Nəkurom neheye madzapa eye tə neŋgeye na, ta tətikakum dedek. Dedek niye ta tətikakum aye na, Yesu.

**22** Ta tətikakum na, gərum ha mədzal gər kurom neheye kurre aye. Gərum ha mede kurom nakə ahəl niye aye. Mede kurom niye na, ma nasiye kurom ha hərwi bor i wu neheye lele bay aye ta vakumeye gər.

**23** Məsəfəre i Mbəlom mâ mbədakum ha dərev kurom ada dzalum ka wu lele eye hay.

**24** Pumay bəzay na, a mede wedeye. Mede wedeye niye na, maa mbədə ha mə nəkurom na, Mbəlom hərwi ada mâ təra andza i ŋgay. Mede niye na, dedek eye, a yay a gər a Mbəlom. Mənese andaya kwa tsekwenj mə dəma bay.

**25** Hərwi niye kâ rawum me bay. Kwa way mâ tsikay a ndo na, dedek hərwi nəkway madzapa eye na, nəte andza hawal i bo neheye wal wal madzapa eye ka bo eye nəte aye.

**26** Wuray kə ndalakum na, kâ gum mezeleme bay. Pat mâ dəd ka wu nakə a ndalakum aye bay, səfum ha dərev kurom.

**27** Kâ vəlumay tsəved a Fakalaw bay.

**28** Məkal hay tâ kəla sa bay. Duh na, tâ ge məsler lele tə həlay tay hərwi ada tâ huta wu hərwi məvəlatay a mətawak hay dərmak.

**29** Bazlam nakə ma nasiye ha ndo hay aye na, mâ ndohwaw abəra ma təbəlem kurom bay. Tsikum duh na, bazlam nakə ma dzəniye siye i ndo hay məgəle ka tsəved i Mbəlom aye. Tsikum na, wu neheye a ye ka bo mətsike, ma dzəniye tay ha ndo neheye faya ta pay zləm a bazlam kurom aye.

**30** Kâ gumay dəretsətseh a Məsəfəre i Mbəlom Tsədənja eye kwa tsekwenj bay tebiye. Mbəlom a ge fakuma ŋgodgor na, ta Məsəfəre<sup>†</sup> niye. Andza

---

† 4:30 Zəba ma Efez hay 1.13.

məgwede na, nəkurom ndo ŋgay hay. A dəkum ha sa na, pat nakə həlay aye kə slaw na, ma təmiye kurom ha ka tor eye tuk.

<sup>31</sup> Zlum na dəgun abəra mə dərev kurom. Kâ gum mevel bay, wu mâ ndalakum bay. Gərum ha mətsal bo, kâ tsadfum a bo bay. Kâ gum sewed kwa tsekweñ bay tebiye.

<sup>32</sup> Tərum duh na, kwakwad eye hay kame i ndo hay. Gumatay ŋgalak a ndo hay. Pəsum ha a bo mənese mə walan kurom nəte nəte andza nakə Mbəlom a pəsakum ha tə Kəriste aye.

## 5

*Ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu ta ndziye na,  
mə dzaydzay*

<sup>1</sup> Nəkurom na, wawa i Mbəlom hay. Mbəlom a wuda kurom haladzay. Kə ge andza niye na, tərum andza nejeye.

<sup>2</sup> Ma məndze kurom tebiye na, wudum ndo hay andza Kəriste nakə a wuda kway, a mət hərwi kway aye. Məməte nakə a mət aye andza wu nakə a tsəhən ada a ze huŋja lele tə vəlay a Mbəlom, a yay a gər haladzay aye.

<sup>3</sup> Anəke na, nəkurom na, ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu. Kâ gum madama kwa tsekweñ bay. Wu neheyə a ge horoy məge aye na, kâ gum bay. Kâ gum dəre ka wu i ndo hay bay. Ka gər i wu neheyə na, kwa tsekweñ kâ tsikum bay.

<sup>4</sup> Bazlam neheyə a ge horoy aye ada tə bazlam neheyə matərakahaŋ aye na, a ye ka bo mətsike mə walan kurom bay. Kwa məge mahəmba neheyə

lele bay aye na, kâ gum bay. Duh na, gumay na ha sisœ a Mbælom hærwi wu nakœ a ge aye.

**5** Sərum ha na, ndo neheye faya ta giye madama aye ta ndo neheye faya ta giye siye i wu neheye lele bay aye na, ta hutiye mede a Bœy i Mbælom ta Kœriste bay. Ndo neheye faya ta giye dœre ka wu i ndo hay aye ta hutiye mede a bœy i Mbælom bay hærwi wu neheye a yatay a gœr a ze Mbælom. Niye andza nœteye faya ta dœslay ha gœr na, a kule.

**6** Ndo hay tâ vakum gœr tœ bazlam neheye kœriye bay. Dœrev ma ta ndaleyœ a Mbælom hærwi bazlam niye hay lele bay aye. Mbælom ma ta giye mevel ka ndo neheye ta rœhay ha gœr bay aye.

**7** Kâ dzapum ta ndo niye hay bay tebiye.

**8** Ahœl niye na, nœkurom ma lœvonj. Anœke na, nœkurom mœ dzaydzay hærwi nœkurom madzapa eye ta Bœy Maduweñ Yesu. Ndzum na, andza ndo neheye nœteye mandza eye mœ dzaydzay aye.

**9** Na tsik andza niye na, hærwi dzaydzay faya ma vœliye wu neheye ñgwalak eye ta wu neheye mœnese mœ dœma bay aye ada dedek eye.

**10** Gum gœdañ mœsare na, wu neheye a yay a gœr a Bœy Maduweñ aye. Ada gum na, wu niye hay.

**11** Mœsler i ndo neheye faya ta giye ma lœvonj aye na, kâ tœlœkum a dœma hœlay kurom bay. Wu nakœ faya ta giye na, ñgwalak eye andaya mœ dœma kwa tsekweñ bay tebiye. Duh na, wu tay neheye lele bay faya ta giye na, dumatay ha parakka.

**12** Wu neheye faya ta giye ta mœkal aye na, a ge horoy mœtsike faya.

**13** Tadœ ta da ha wu niye hay parakka na, nœteye kœkay na, ndo hay ta ñgateye,

**14** hərwi wu nakə a bəz parakka ta həpat aye na, ma təriye dzaydzay. Hərwi niye tə gwad:

«Nəkar nakə mandzahəra eye, pədeke abəra ka məndzehəre,  
lətse abəra mə walaŋ i mədahaŋ hay,  
hərwi ada Kəriste mā vəlaka dzaydzay.»

**15** Kə ge andza niye na, gumay metsehe a mede kurom. Ndo neheye tə sər wuray bay aye na, kâ pumay bəzay a mede tay bay. Duh pumay bəzay na, andza ndo neheye ta tsah aye.

**16** Həlay nakay anaŋ aye na, həlay nakə lele bay aye. Kâ dzum ha həlay kəriye bay, gum ŋgwalak huya.

**17** Hərwi niye kâ tərum andza ndo neheye ta tsah təbey aye bay, duh pumay zləm na, a wu nakə Bəy Maduwenj kway a say kâ gum aye.

**18** Kâ kwayum ta guzom bay. Məkweye na, ma nasiye ha sifa kurom. Duh na, Məsəfəre i Mbəlom mā rahakum a dərev pat pat.

**19** Zambadumay a Mbəlom ta dəmes nəte nəte mə walaŋ kurom. Gum dəmes kwa waray waray neheye Məsəfəre i Mbəlom a vəlakum aye. Gum dəmes niye hay mə walaŋ kurom. Zambadumay a Bəy Maduwenj tə dərev kurom tebiye.

**20** Gumay naha sisœ a Bəba Mbəlom hərwi wu hay tebiye. Gumay naha sisœ na, tə məzele i Bəy Maduwenj Yesu Kəriste. Gumay naha sisœ pat pat.

### *Məndze i ŋgwas hay tə zal tay hay*

**21** Rəhumay ha gər kwa a way nəte nəte mə walaŋ kurom hərwi nəkurom faya ka pumay naha faya a Kəriste.

**22** Nəkurom ŋgwas hay, rəhumay gər a zal kurom hay andza nakə a say a Bəy Maduwenj kway Yesu aye.

**23** Hərwi zal na, neŋgeye bəy eye ka gər i ŋgwas andza nakə Yesu Kəriste neŋgeye bəy ka gər i məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu aye. Neŋgeye ma mbəliye tay ha məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay. Məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay na, bo ŋgay.

**24** Kə ge andza niye na, ŋgwas hay tâ rəhatay ha gər a zal tay hay lele andza nakə məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ta rəhay ha gər a Yesu Kəriste aye.

**25** Nəkurom zal hay, wudum ŋgwas kurom hay haladzay andza nakə Yesu Kəriste a wuda məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ada a mət hərwi tay aye.

**26** A ge andza niye na, hərwi mā təra tay ha tsədaŋja kame i Mbəlom. Neŋgeye a təd yam, a bara tay ha hərwi ada tâ təra tsədaŋja ta labara ŋgay.\* Andza niye, a pala tay ha wal, nəteye ta təra i Mbəlom.

**27** A say ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tâ yaw kame ŋgay na, ta mədəslatay ha gər nakə ta dəslatay ha gər aye. Tâ təra na, tsədaŋja, ndəluğ kwa tsekwenj mā ge andaya fataya bay. Tâ təra ka dəre i ndo na, lele. Mənese mā ge andaya fataya bay, ada kwa vavay mā ge andaya fataya bay.

**28** Andza niye nəkurom zal hay dərmak wudum ŋgwas kurom hay andza nakə ka wudum bo kurom aye. Ndoweye ka wuda ŋgwas na, a wuda bo ŋgay.

---

\* **5:26** Məbere tsədaŋja ta yam: Zəba ma Ezekiyel 36.25; Titus 3.5, ada labara: Zəba ma Yuhana 15.3.

**29** Ndərəy andaya nakə ma geye dəretsətseh a bo ŋgay aye na, andaya bay. Kwa way na, ma geye gər a bo ŋgay ta wu mənday lele andza Yesu Kəriste nakə faya ma gateye gər a məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay aye.

**30** Neŋgeye faya ma gakweye gər hərwi nəkway na, hawal i bo ŋgay.

**31** Hərwi niye bazlam i Mbəlom a gwad na: «Hərwi niye hasləka ma gəriye ha bəba ŋgay ta may ŋgay, ta ndziye ta ŋgwas ŋgay. Nəteye sulo ta təriye bo nəte.<sup>†</sup>»

**32** Bazlam nakay na, kə dəkway ha wu nakə ŋgalak eye lele haladzay. Neŋ na tsik na, ka gər i Kəriste ta məhay gər i ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu.

**33** Bazlam neheye na, hərwi kurom dərmak. Kwa way mā wuda ŋgwas ŋgay andza nakə a wuda bo ŋgay aye. Ngwas hay rəhumatay gər a zal kurom hay.

## 6

### *Məndze i wawa hay ta bəba tay hay*

**1** Wawa hay, nəkurom ka tərum madzapa eye ta Bəy Maduweŋ Yesu. Gəsumatay me a bəba ta may kurom hay hərwi andza niye na, lele.

**2** Bazlam i Mbəlom mapala eye nəte a gwad: «Rəhay ha gər a bəba yak ta may yak.» Niye na, makurre i bazlam i Mbəlom mapala eye a tsik ahəl niye a gwad ma ta vəliye wu aye.

---

<sup>†</sup> **5:31** Madazlay i wu hay 2.24.

**3** Wu nakə a gwad: «Ma ta vəliye, tadə ka rəhay ha gər aye na, wu tebiye ma giye lele hərwi yak. Ka ndziye ka məndzibəra haladzay.\*»

**4** Nəkurom bəba i wawa hay, kâ gumatay wu mandala eye a wawa kurom hay bay. Duh na, gumatay gər lele. Tətikumatay ada kətum tay andza nakə Bəy Maduwej Yesu a da ha aye.

### *Beke ta ndo i gay tay hay*

**5** Nəkurom beke hay, rəhumatay ha gər a ndo i gay kurom hay ka məndzibəra nakay. Gəsumatay me ada dzədzarumatay. Gum məsler tə dərev kurom nəte. Niye na, ka rəhumay ha gər na, a Kəriste.

**6** Kâ gum məsler ka təv dəre tay dekdek tsa bay. Kâ gum məsler hərwi ada tâ dəslakum ha gər dekdek tsa bay. Duh na, gum wu neheye a yay a gər a Mbəlom aye tə dərev kurom nəte hərwi nəkurom na, ndo i məsler i Kəriste.

**7** Gumatay məsler na, ta əngwalak andza nakə faya ka gumeye məsler na, a Bəy Maduwej aye bəna andza nakə ka gumeye a ndo hay aye bay.

**8** Kwa nəkar na, beke, kwa nəkar beke eye bay, sər ha na, tadə faya ka giye məsler lele eye na, Bəy Maduwej ma ta hamakeye a dəma.

**9** Nəkurom ndo i gay i beke hay, gumatay əngwalak a beke kurom hay dərmak. Kâ gumatay dəretsətseh bay. Sərum ha nəkurom ta beke kurom hay na, nəkurom i Mbəlom nəte bəna wal wal bay. Neŋgeye na, a əngəna tay ha ka bo bəra ndo hay təbey.

\* **6:3** Zəba ma mə Madayaw abəra mə Ezipt 20.12; Bazlam mapala eye masulo eye 5.16.

*Məhəle wu həlay i Mbəlom*

**10** Wu nakə na ndəvakumeye naħa mətsikakum aye na, ndzum madzapa eye ta Bəy Maduwenj Yesu. Tərum gədañ eye hay hərwi gədañ ŋgay na, a ze kwa mey tebiye.

**11** Dzəwudum bo ta wu həlay i Mbəlom neheye a pakum aye tebiye hərwi ada Fakalaw mā sla fakuma məvakum gər bay. Ka ndzumeye duwirre, ma sliye fakuma bay.

**12** Vəram nakə ka gakweye na, ka gakweye ka ndo hay bay. Ka gakweye na, ta məsəfəre neheye lele bay aye hay ada ta bəy tay hay, ta neheye nəteye faya ta ləviye məndzibəra nakay manasa eye tə mezeleme aye. Ada ka gakweye vəram sa na, tə wu neheye lele bay aye, nəteye ta gədañ eye ma magərbəlom aye.

**13** Hərwi niye, həlum wu i həlay i Mbəlom neheye a pakum a həlay aye tebiye hərwi ada pat i vəram kə ndislew na, kâ hwayum bay, ka gumeye vəram hus ka mandəve ŋgay eye. Andza niye, ta sliye fakuma bay.

**14** Hərwi niye, ləvum bo. Tərum ndo dedek eye hay. Wu neheye dedek eye hay aye na, andza peteked nakə ka barumeye ha bəzihud aye. Pumay bəzay a tsəved i Mbəlom hərwi tadə ka gum andza niye na, a təra andza peteked i bəre nakə ka pum-eye ka bo aye. Ma təkiye kurom abəra ka wu neheye lele bay aye hay.

**15** Ləvum bo pat pat ka mədə ha Labara Ngwalak eye nakə ma vəlateye zay a ndo hay aye. Niye na, andza tahərak neheye ka pumeye a sik aye, hərwi ada ka ndzumeye ka tsəved i Mbəlom bənjbəñ lele.

**16** Ma məsler kurom nakə ka gumeye tebiye aye na, pum mədzal gər kurom ka Bəy Maduwenj Yesu. Niye na, andza ka zlum ŋgaram a həlay. Səmber i Fakalaw neheye ma mbaliye kurom ha aye ta ndziye fakuma bay. Kwa tadə səmber niye hay ta ako eye faya bəbay na, ŋgaram ma mbatiye ha.

**17** Mətəme nakə Mbəlom a təma kurom ha aye na, andza mbəramdaw nakə ka pumiye a gər aye hərwi matəke na gər. Pum a gər ada zlum bazlam i Mbəlom. Neŋgeye na, andza maslalam nakə Məsəfəre ma vəlakumeye, ka gumeye ha vəram aye.

**18** Duwulumay me a Mbəlom tə dərev kurom tebiye pat pat. Gumay amboh ta gədaŋ i Məsəfəre Tsədaŋŋa eye. Kâ ndzahərum bay, kâ gərum ha maduwulay me a Mbəlom bay. Duwulumay me a Mbəlom pat pat hərwi ndo məpe mədzal gər hay ka Yesu tebiye.

**19** Duwulumay naha me a Mbəlom hərwi ga dərmak hərwi ada Mbəlom mâ vəlen wu nakə na tsikiye ada nâ da ha Labara Ngwalak eye nakə Mbəlom a deŋ ha aye. Nâ da ha na, tə madzədzar eye bay.

**20** Kwa neŋ ma daŋgay bəbay na, neŋ ndo məsləre i Kəriste hərwi bazlam wedeye nakə faya na diye ha aye. Duwulumay me a Mbəlom hərwi ada nâ dzədzar bay, nâ da ha labara wedeye parakka andza nakə a say a Mbəlom nâ da ha aye.

### *Mandəve i bazlam*

**21** Tisik malamar kway nakə na wuda aye na, neŋgeye tə neŋ faya nəmaa giye məsler i Bəy Maduwenj salamay. Faya ma giye məsler i Bəy

Maduweŋ tə marəhay ha gər ta dedek eye. Neŋ mandza eye kanaŋ kəkay na, ma diye naha ma tsikakumeye.

<sup>22</sup> Neŋ faya na sləriye naha ka təv kurom na, hərwi ada kâ sərum ha nəmay mandza eye kanaŋ na, kəkay, ada mā makum ha dərev.

<sup>23</sup> Mbəlom Bəba ta Bəy Maduweŋ Yesu Kəriste tâ vəlatay zay a malamar hay tebiye. Tâ vəlatay mawude bo, hərwi ada tâ wuda bo nəte nəte mə walaŋ tay ada tâ pa mədzal gər ka Yesu Kəriste huya.

<sup>24</sup> Mbəlom mā pa ŋgama ka ndo neheye ta wuda Bəy Maduweŋ kway Yesu Kəriste ka tor eye.

## **Dzam Wedeye New Testament in Merey**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Merey

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Merey

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
024cb559-a7ea-5bd1-9dc9-f33abc74bfec